



## Especificaciones Técnicas

| Eléctricas                    |  |
|-------------------------------|--|
| Consumo de corrente           | 16mA a 12VCC (Típico)<br>41mA a 12VCC (Máx.)   |
| Requisitos de voltaje         | 10-16VCC                                       |
| Contactos de Alarma           | 24VCC, 0,1A                                    |
| Contactos de Tamper           | 24VCC, 0,1A                                    |
| Ambientales                   |  |
| Inmunitad a RF                | Según EN50130-4                                |
| Temperatura de funcionamiento | -10°C a 55°C (14F a 131F)                      |
| Temperatura de almacenamiento | -20°C a 60°C (-4F a 140F)                      |
| Óptica                        |  |
| Filtrado                      | Protección contra luz blanca                   |
| Físicas                       |  |
| Tamaño                        | 127.6 x 64.2 x 46.6 mm<br>(5 x 2.5 x 1.84 pul) |
| Peso                          | 120 gr. (4.2 oz.)                              |

## ITALIANO

### iWISE 811DTPT

iWISE 811DTPT è un rivelatore che discrimina gli animali domestici (45 kg - 100lbs) garantendo una ottima rilevazione degli intrusi. Tramite algoritmi proprietari e lenti appositamente progettate iWise 811DTPT discrimina gli impulsi infrarossi generati dagli animali domestici ignorando questi segnali e generando l'allarme solo in caso in cui l'area protetta sia stata violata da un intruso. Questo rivelatore permette di inserire l'impianto d'allarme pur avendo un animale domestico in casa evitando di generare allarmi impropri.

### Installazione / Manutenzione

1. Installazione - iWise 811DTPT può essere installato sia su di una superficie piana che ad angolo. Per ottimizzare la discriminazione degli animali seguire rigorosamente le seguenti regole:
  - Installare il rivelatore verticalmente alla corretta angolazione riferita al pavimento.
  - Per una corretta immunità agli animali montare il rivelatore ad un'altezza di 2.1m con la lente RL111H e 2.4m con la lente RL108PTH.
  - Assicurarsi che l'animale non possa superare l'altezza di 1.5 m. saltando su mobili o mensole.
  - Non montare l'unità di fronte a scale interne accessibili dall'animale.
2. Utilizzando uno strumento appropriato aprire i fori sfondare, di seguito elencati, della base del contenitore come illustrato in Figura 1.

**Nota:** Non è applicabile in questa versione il tamper antirimozione tramite "la linguita" posta sulla base del contenitore.

3. Verificare la posizione verticale della scheda elettronica su "L" (sul lato sinistro in basso della scheda elettronica).

4. Impostare i microinterruttori (vedi impostazione dei microinterruttori).

5. Rimontare il coperchio frontale e stringere le viti di blocco copriero.

6. Effettuare una prova di copertura (Sezione Prova di movimento).

7. Sostituzione delle Lenti (vedere Figura 2).

### Cablaggio Morsettiera (verde Figura 3)

| Morsetto | Descrição                     |
|----------|-------------------------------|
| - 12 +   | Ingresso di alimentazione 12V |
| ALARM    | Relé N.C.                     |
| TAMPER   | Interruttore N.C.             |

### Predisposizione Microinterruttori e Ponticelli

| Microint./Pontic. | Funzione  |
|-------------------|---|
| SW1-1: LEDs       | Usato perabilitare o disabilitare il funzionamento dei LED. |
| ON (Default)      | I LED sono abilitati  |

| Microint./Pontic. | Funzione   |
|-------------------|--|
| OFF               | I LED sono disabilitati. Non è possibile alcun controllo remoto.   |
| SW1-2 sens        | Utilizzi per determinare a sensibilidade del Canale PIR  |
| ON                | Alta sensibilità   |
| OFF (Default)     | Bassa sensibilità  |
| J1 - Alarm EOL    | I ponticelli J1 e J2 permitem la selezione dei valori resistivos da assegnare ai circuiti de Tamper e de Allarme (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K, 6.8K) in função da centrala d'allarme utilizada (verdadeira na Figura 6 in baixo). |
| J2 - Tamper EOL   | Seguire lo schema de collegamento dei morsetti illustrato in Figura 6 quando si vuole collegare il senso a una centrala d'allarme usando il doppio bilanciamento resistivo (DEOL).   |

### Prova di movimento (Walk Test)

1. Due o tre minutos dopo ter alimentado o rivelatore (preriscaldamento) efectuar a prova de copertura da área da protegida verificando a resposta do rivelador trámite a l'accesão do LED (verde Figura 4).
2. La portata da microonda va regulada trámite o apposito potenziometro situado nella scheda elettronica. Regolare il potenziometro da microonda al minimo possibile referido à área da protegida.

### Regolazione Portata MW (verde Figura 5)

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| 1 Regolazione Bassa    | A Rivelatore |
| 2 Regolazione corretta | B Corridoio  |
| 3 Regolazione Alta     |              |



### LED Status Description

| LED         | Stato                           | Descrição   |
|-------------|---------------------------------|---|
| Giallo      | Illuminato                      | Rilevazione del canale PIR  |
| Verde       | Illuminato                      | Rilevazione del canale MW   |
| Rosso       | Illuminato                      | ALLARME   |
| Tutti i LED | Lampiggiante (consecutivamente) | All'illuminazione tutti i LED lampeggianno in sequenza fino alla fine del periodo di preriscaldamento (2-3 minuti). |

### Specifiche Técnicas

#### Elettriche

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Assorbimento di corrente | 16mA a 12V- (Nominali)<br>41mA a 12V- (Massimo) |
| Alimentazione richiesta  | da 10V- a 16V-                                  |
| Contatti di allarme      | 24V-, 0,1A                                      |
| Contatti Tamper          | 24V-, 0,1A                                      |

#### Ambientais

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Immunità RF         | Segundo EN50130-4 |
| Temp. funcionamento | da -10°C a 55°C   |
| Temp. stocaggio     | da -20°C a 60°C   |

#### Otica

|        |                                  |
|--------|----------------------------------|
| Filtro | Proteção contra as luzes brancas |
|--------|----------------------------------|

#### Fisicas

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Dimensões | 127.6 x 64.2 x 46.6 mm |
| Peso      | 120 gr.                |

## PORTUGUÊS

### iWISE 811DTPT

O iWise 811DTPT proporciona completa imunidade a animais de pequeno porte (45 kg - 100 lbs) sem prejuízo no desempenho de captura. O modelo iWise 811DTPT distingue facilmente entre intrusos e animais de pequeno porte, permitindo aos animais completa liberdade de movimento, sem falsos alarmes.

### Instalação / Manutenção

1. Montagem - O iWise 811DTPT pode ser montado em uma superfície plana ou num canto da parede (montagem de canto). A fim de melhorar a imunidade à animais de pequeno porte, as seguintes diretrizes são recomendadas:
  - Monte o detector verticalmente, em ângulos retos em relação ao chão.
  - Para melhorar a imunidade a animais de pequeno porte monte o sensor a uma altura de 2.1m (6'11") com a lente RL111H e 2.4m (7'11") com a lente RL108PTH.
  - Assegure-se de que um animal não possa chegar acima de altura de 1.5 m, saltando em móveis ou prateleiras.

2. Utilizando uma ferramenta apropriada abra os seguintes furos pré-marcados na base do detector (ver Figura 1).

3. Verifique a posição vertical da placa eletrônica su "L" (no lado esquerdo em baixo da placa eletrônica).

4. Configure os interruptores de micro (veja configuração dos interruptores de micro).

5. Remova o capô frontal e aperte os parafusos de fixação do capô copriero.

6. Faça uma prova de cobertura (Seção Prova de movimento).

7. Substituição das Lentes (ver Figura 2).

### Cablaggio Morsettiera (verde Figura 3)

| Microint./Pontic. | Funzione   |
|-------------------|--|
| OFF               | I LED sono disabilitati. Non è possibile alcun controllo remoto.   |
| SW1-2 sens        | Utilizzi per determinare a sensibilidade del Canale PIR  |
| ON                | Alta sensibilità   |
| OFF (Default)     | Bassa sensibilità  |
| J1 - Alarm EOL    | I ponticelli J1 e J2 permitem la selezione de resistências para o Tamper e de Allarme (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K, 6.8K) de acordo com a centrala utilizada (verdadeira na Figura 6 in baixo). |
| J2 - Tamper EOL   | Seguir o diagrama de ligação dos pinos ilustrado na Figura 6 quando se pretende conectar o detector a uma Zona de Duplo Fim-de-Linha (DEOL).   |

8. Realizar um teste de Caminhada (ver a seção Teste de Caminhada).

9. Verificar a posição vertical da placa eletrônica su "L" (no lado esquerdo em baixo da placa eletrônica).

10. Configurar os interruptores de micro (veja configuração dos interruptores de micro).

11. Remover o capô frontal e apertar os parafusos de fixação do capô copriero.

12. Executar uma prova de cobertura (Seção Prova de movimento).

13. Substituição das Lentes (ver Figura 2).

### Especificações Técnicas

#### Elétricas

|                        |  |
|------------------------|--|
| Consumo de Corrente    | 16mA a 12VDC (Típico)<br>41mA a 12VDC (Máx.) |
| Requisitos de voltagem | 10-16VDC                                     |
| Contatos de alarme     | 24VDC, 0,1A                                  |
| Contatos de Tamper     | 24VDC, 0,1A                                  |

#### Ambientais

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| Imunidade a RF               | De acordo com EN50130-4 |
| Temperatura de operação      | -10C a 55C (14F a 131F) |
| Temperatura de armazenamento | -20C a 60C (-4F a 140F) |

#### Ótica

|           |                            |
|-----------|----------------------------|
| Filtragem | Proteção contra luz branca |
|-----------|----------------------------|

• Não monte o aparelho em frente a degraus aos quais o animal pode ter acesso.

2. Usando uma ferramenta apropriada, abra os seguintes furos pré-marcados na base do detector (ver Figura 1).

**Nota:** O Tamper de Parede com "chapa destacável" não se aplica essa versão.

3. Assegure que a posição vertical da PCB está na marca "L" (na parte inferior esquerda da PCB).

4. Ajuste as chaves DIP switch (observe o Ajuste dos DIP switch)

5. Recoloque a tampa dianteira em seu lugar (na sequência contrária à da remoção).

6. Realize um teste de Caminhada (ver a seção Teste de Caminhada).

7. Troca de Lentas (ver, Figura 2).

### Terminais de Fiação (ver, Figura 3)

| Terminal | Descrição            |
|----------|----------------------|
| - 12 +   | Entrada de 12VDC     |
| ALARME   | Relé N.F.            |
| TAMPER   | Chave do tamper N.F. |

### Ajustes dos Dipswitch's

| Jumper               | Função  |
|----------------------|---|
| SW1-1: LED           | Usado para determinar a operação dos LEDs do detector.  |
| ON (Predetermin.)    | Os LEDs estão habilitados   |
| OFF (Predetermin.)   | LEDs estão desativados.   |
| SW1-2: Sensibilidade | Define a sensibilidade do detector Infravermelho Passivo  |
| ON                   | Alta sensibilidade  |
| OFF (Predetermin.)   | Baixa sensibilidade   |
| J1 - Alarm EOL       | Os jumpers J1 e J2 permitem a seleção da resistência do Tamper e do Alarme (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K, 6.8K) de acordo com o painel de controle (ver Figura 6 abaixo). |
| J2 - Tamper EOL      | Siga o diagrama de conexão do bloco de terminais na Figura 6, ao conectar o detector a uma Zona de Duplo Fim-de-Linha (DEOL).                                     |

### Teste de Caminhada

**Importante:** As distâncias podem variar de acordo com as condições térmicas ambientais.

1. Dois minutos depois de ativar (tempo de aquecimento), caminhe para testar o Detector através de toda a área protegida para verificar a correta operação da unidade (ver Figura 4).

2. O alcance da Microonda deve ser ajustado usando-se o potenziometro, que está localizado no PCB. É importante colocar o potenziometro na configuração mais baixa possível que ainda possa proporcionar suficiente cobertura para toda a área protegida.

### Ajuste do Alcance da Microonda (ver Figura 5)

|                      |            |
|----------------------|------------|
| 1 Energia em excesso | A Detector |
| 2 Energia fraca      | B Corredor |
| 3 Ajuste correto     |            |

### Visualização dos LEDs

| LED           | Estado                    | Descrição   |
|---------------|---------------------------|---|
| Amarelo       | Aceso                     | Detectão de Infravermelho Passivo   |
| Verde         | Aceso                     | Detectão da Microonda   |
| Vermelho      | Aceso                     | ALARME  |
| Todos os LEDs | Piscando (sucessivamente) | Ao conectar, os LEDs piscarão sucessivamente até o final do período de aquecimento (2-3 minutos). Ao final do período de aquecimento. |

### Especificações Técnicas

#### Elétricas

|                        |  |
|------------------------|--|
| Consumo de Corrente    | 16mA a 12VDC (Típico)<br>41mA a 12VDC (Máx.) |
| Requisitos de voltagem | 10-16VDC                                     |
| Contatos de alarme     | 24VDC, 0,1A                                  |
| Contatos de Tamper     | 24VDC, 0,1A                                  |

#### Ambientais

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| Imunidade a RF               | De acordo com EN50130-4 |
| Temperatura de operação      | -10C a 55C (14F a 131F) |
| Temperatura de armazenamento | -20C a 60C (-4F a 140F) |

#### Ótica